



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра китаеведения

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных языков

О.В. Кузнецова

“12” февраля 2024 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля):

Б1.О.15.03. История языка

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:

Перевод и переводоведение (первый иностранный язык - китайский, второй
иностраный язык - английский)

Квалификация выпускника –бакалавр

Форма обучения: очная

Согласовано с УМК Института филологии,
и иностранных языков и медиакоммуникации:

Протокол №6 от «12» февраля 2024 г.

Председатель: О.Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой
китаеведения:

Протокол № 4 от «1» февраля 2024 г.

Зав.кафедрой: Е.В. Кремнёв

Иркутск 2024 г.

Содержание

I. Цели и задачи дисциплины (модуля)

II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.

III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)

IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

4.3 Содержание учебного материала

4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) перечень литературы

б) периодические издания

в) список авторских методических разработок

г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы

VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

6.2. Программное обеспечение:

6.3. Технические и электронные средства обучения:

VII. Образовательные технологии

VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

I. Цели и задачи дисциплины (модуля):

Цели освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в подготовке высококвалифицированного специалиста, способного к решению профессиональных задач в области перевода и переводоведения, созданию новых направлений в своей профессии, а также подготовке к профессиональной деятельности бакалавров в области предоставления коммуникационных услуг организациям и частным лицам с использованием в процессе своей профессиональной деятельности иностранного языка и применением знаний по истории языка.

Задачи дисциплины соотносятся с общим типом задач основной образовательной программы в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом и заключаются в подготовке бакалавра к выполнению профессиональной деятельности лингвиста и переводчика, такой как обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах на основе знаний закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта; проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода; составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода с учетом способности видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин с применением знаний по истории языка.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина (модуль) относится к обязательной части программы

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Лексикология

Стилистика.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Теоретическая грамматика.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Результаты обучения	Индикаторы компетенций
--------------------	----------------------------	-------------------------------

<p>ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</p>	<p>Знать: систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации в контексте междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм первого иностранного языка. Уметь: анализировать закономерности функционирования изучаемого иностранного языка в контексте понимания значения междисциплинарных связей изучаемых дисциплин для будущей профессиональной деятельности и использования понятийного аппарата истории языка во взаимосвязи с теоретической и прикладной лингвистикой, переводоведением, теорией межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. Владеть: навыками применения функциональных разновидностей языка в контексте системы лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей, стандартных методик поиска, анализа и обработки материала исследования.</p>	<p>ИДК-ОПК1.1 Понимает базовые принципы устройства системы языка, ее единиц и уровней организации; имеет научное представление о природе языкового знака и о его роли в процессе коммуникации. ИДК-ОПК1.2 Осуществляет лингвистический анализ основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений с учетом вариативности их формы, значения и роли в высказывании. ИДК-ОПК1.3 Корректно использует все виды языковых явлений при построении сообщений в различных функциональных сферах изучаемого языка; правильно применяет нормы орфографии и пунктуации в иноязычной письменной речи.</p>
--	--	--

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 2 зач. ед., 72 час.

в том 7 часов на экзамен

Из них 14 час. – практическая подготовка

Форма промежуточной аттестации: экзамен

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Предмет истории языка среди лингвистических дисциплин. История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	VII	8	2	2	2	-	4	Устный опрос/ Экзамен

2	Периодизация истории китайского языка	VII	10	4	4	4	-	2	Устный опрос/ Экзамен
3	Древнекитайский язык.	VII	12	4	4	4	-	4	Устный опрос/ Экзамен
4	Китайская иероглифическая письменность	VII	13	4	4	4	-	5	Устный опрос/ Экзамен

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
VII	Предмет истории языка среди лингвистических дисциплин. История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	Подготовка к устному опросу	1 неделя	4	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
VII	Периодизация истории китайского языка	Подготовка к устному опросу	1 неделя	2	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
VII	Древнекитайский язык	Подготовка к устному опросу	1 неделя	4	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
VII	Китайская иероглифическая письменность	Подготовка к устному опросу	1 неделя	5	См. колонку «Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)» в п. 4.1.	См. п. V
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				15		

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)			15			

4.3.Содержание учебного материала

№ п/н	Раздел /модуль / тема	Содержание
1	Предмет истории языка среди лингвистических дисциплин. История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	Типологическая и генеалогическая классификации языков. Типологическая характеристика китайского языка в трактовках разных ученых. История изучения китайского языка в западно-европейской и традиционной китайской традициях. Методы исторического анализа.
2	Периодизация истории китайского языка	Основные точки зрения на периодизацию китайского языка в трактовках отечественных и зарубежных сиологов (Яхонтов, Крюков, Софронов, Старостин, Карлгрен, Масперо). Точка зрения на периодизацию китайского ученого Ван Ли. Соположение данных подходов.
3	Древнекитайский язык	Основные характеристики языка этого периода. Системы служебных и знаменательных слов древнекитайского языка. Древнекитайский язык как образец корнеизоляции. Структура древнекитайских текстов. Конечные и начальные частицы. Памятники древнекитайского языка. Анализ древнекитайских текстов.
4	Китайская иероглифическая письменность	Понятие письма в фонетических и иероглифических культурах. Характеристика этапов эволюции китайской письменности. Структура китайских письменных знаков. Шесть категорий иероглифов в трактовках древних ученых. Способы унификации и упрощения знаков китайского письма. Анализ китайских знаков с точки зрения принадлежности определенной категории. Влияние письма на языковую систему.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Предмет истории языка среди лингвистических дисциплин. История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	2	2	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)
2	2	Периодизация	4	4	Доклад на	ОПК-1 (ИДК-

		истории китайского языка			практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)
3	3	Древнекитайский язык	4	4	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)
4	4	Китайская иероглифическая письменность	4	4	Доклад на практическом занятии, участие в обсуждении, устный опрос	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Предмет истории языка среди лингвистических дисциплин. История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе	ОПК-1	ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3
2	Периодизация истории китайского языка	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе	ОПК-1	ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3
3	Древнекитайский язык	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе	ОПК-1	ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3
4	Китайская иероглифическая письменность	Подготовиться к докладу на практическом занятии, участию в обсуждении, устном опросе	ОПК-1	ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно новой образовательной парадигме независимо от профиля подготовки и характера работы любой начинающий специалист должен обладать такими общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов.

Никакие знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека. Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью учеников посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля. В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

Этапы работы		Контролируй себя!	Напоминай себе!
1. Приступая к выполнению задания		<ol style="list-style-type: none"> 1. Определи, какие задания нужно выполнить. 2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (план в уме). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Смотри записи о домашнем задании. 2. Достань необходимые учебники, наведи порядок на рабочем месте. 3. Установи последовательность выполнения заданий. 4. Раздели время на каждый предмет.
2. Выполняя домашнее задание	В начале	<ol style="list-style-type: none"> 1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Уясни требования задания. 2. вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.
	В ходе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется? 2. Так ли я действую, как надо? 3. Уложусь ли я в отведенное время? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не отвлекайся! 2. Следи за своими действиями! 3. Умей уложиться во время!
	В конце	<ol style="list-style-type: none"> 1. Устанавливаю, что еще не выполнено. 2. Даю оценку результату своей работы. 3. Учитываю, сколько сэкономлено времени. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверь себя: все ли выполнено? 2. Верно ли выполнено?
3. Завершая работу		<ol style="list-style-type: none"> 1. Контролирую полноту и качество выполнения задания. 2. Что можно дополнительно сделать? 3. Планирую свой ответ на занятии. 4. Определяю: что следует 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверить глубину своих знаний. 2. Если нужно, дорабатывай, устрани пробелы. 3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее.

	уточнить у преподавателя, у товарища.	
--	---------------------------------------	--

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Дисциплина не предусматривает подготовку курсовых работ

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает доступ к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и обновляется (при необходимости).

а) перечень литературы

Готлиб, О. М. Основы грамматики китайской письменности [Текст] : [монография] / О. М. Готлиб. - М. : АСТ ; [Б. м.] : Восток-Запад, 2007. - 284 с. - ISBN 5-17-039260-5 (125 экз.)

Готлиб, О. М. Отечественные труды в области грамматики китайской письменности второй половины XIX - первой половины XX вв. В. П. Васильев, С. М. Георгиевский, Ю. В. Бунаков, И. М. Ошанин [Текст] : монография / О. М. Готлиб. - Иркутск : МГЛУ ЕАЛИ, 2014. - 283 с. : ил. - ISBN 978-5-88267-402-0 (12 экз.)

Даниленко В.П. Методы лингвистического анализа: курс лекций / В. П. Даниленко. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 278 с. - ISBN 978-5-02-037198-0 (37 экз.)

Никитина, Т. Н. Грамматика древнекитайских текстов [Текст] : учеб. пособие / Т. Н. Никитина. - М. : Восток-Запад, 2005. - 312 с. - ISBN 5-478-00063-9 (34 экз.)

б) дополнительная

Кленин, И. Д. Лексикология китайского языка [Текст] : [курс лекций] : учеб. пособие / И. Д. Кленин, В. Ф. Щичко. - М. : Восточная книга, 2013. - 272 с. - ISBN 978-5-905971-59-4 (15 экз.)

Готлиб, О. М. Китайско-русский фразеологический словарь [Текст] : ок. 3 500 выражений / О. М. Готлиб ; ИГЛУ ; Северо-восточный пед. ун-т ; Гуманитарный ин-т. - М. : Восток-Запад, 2007. - 608 с. - ISBN 978-5-478-00759-1 (10 экз.)

периодические издания

в) список авторских методических разработок:

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

ООО «Издательство Лань». Информационное письмо от 13.09.2013 г. Адрес доступа: <http://e.lanbook.com/> Срок действия: бессрочный.

ООО «Библиотех» Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Адрес доступа: <https://isu.bibliotech.ru/> Срок действия: бессрочный.

УИС РОССИЯ. Письмо от директора НБ ИГУ № 26/06 от 19. 12.2006 г. (доступ пре- доставляется по обращению Руководителя организации). Адрес доступа: <http://uisrussia.msu.ru/> Срок действия – безограничений.

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 40 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: телевизор Panasonic, мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo, акустическая система LG) и учебно-наглядные пособия (карта), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Помещение для организации самостоятельной работы: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 10 рабочих мест с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: монитор SamsungLCD17, системный блок IRU, Альфа-775 (12 шт), наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

6.2. Программное обеспечение:

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

№ п/п	Наименование
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilla Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0

14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

6.3. Технические и электронные средства:

При преподавании дисциплины применяются актуальные на момент прохождения курса технические и электронные средства обучения и контроля знаний студентов (презентации, фрагменты фильмов, комплекты плакатов, наглядных пособий, контролирующих программ и демонстрационных установок), их использование предусмотрено методической концепцией преподавателя, соответствует целям и задачам курса и содержанию дисциплины, направлено на формирование необходимых компетенций.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий преподаватель обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств, курс включает проведение интерактивных занятий, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание тем на основе результатов научных исследований, проводимых организацией, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

Применяются образовательные технологии дистанционного обучения с применением платформ belca.isu.ru, VooV, MSTeamsi других.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебного курса предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:

№ п/п	Тема занятия	Вид занятия	Форма / методы/технологии дистанционного, интерактивного обучения	Количество часов
1	2	3	4	5
1	Предмет истории языка среди лингвистических дисциплин. История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	2
2	Периодизация истории китайского языка	Практическое занятие	Групповая дискуссия	4
3	Древнекитайский язык	Практическое занятие	Тренинг, применение дистанционного обучения через электронные обучающие платформы	4
4	Китайская иероглифическая письменность	Практическое занятие	Преподавание тем на основе результатов научных исследований, полученных на базе университета	4
Итого часов:				14

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1	Устный опрос / Экзамен	История языка и история развития этноса. Методы исследования (синхрония-диахрония)	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)
2	Устный опрос / Экзамен	Периодизация истории китайского языка	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)

3	Устный опрос / Экзамен	Древнекитайский язык	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)
4	Устный опрос / Экзамен	Китайская иероглифическая письменность	ОПК-1 (ИДК-ОПК1.1, ИДК-ОПК1.2, ИДК-ОПК1.3)

Демонстрационный вариант устного опроса:

1. Сравните подходы к периодизации истории китайского языка ученых: Ван Ли, Масперо, Яхонтова С.Е., Крюкова М.В., Старостина С.Н., Софронова, Карлгрена.

2. Почему период III-V вв. н.э. в истории китайского языка, многими учеными не выделяется в отдельный этап? (Ван Ли, А. Масперо)

3. Какие исторические процессы повлияли на историю развития китайского языка?

Примерный перечень вопросов и заданий к зачету/экзамену:

1. Китайская языковедческая традиция, древние словари («Эрья», «Шовэнь», «Фанянь», «Шимин»).

2. Китайские классические книги, эволюция тринадцатиканония. Западная традиция в изучении китайского языка, основные принципы и подходы.

3. Древнекитайский классический язык, характеристика имен.

4. Древнекитайский классический язык, характеристика предикатов.

5. Древнекитайский классический язык, характеристика системы служебных слов.

6. Классификация местоимений ДКЯ.

7. Вопрос и отрицание в ДКЯ.

8. Сравнительная характеристика системы личных местоимений в ДКЯ.

9. Формы самоназвания и обращения. Конечные и начальные частицы.

10. Структура древнекитайского текста. Повторы и параллелизмы.

11. Формы самоназвания и обращения. Ограничительные конструкции.

Разработчики:

Т.Е. Шишмарева, доц. кафедры китаеведения

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению и профилю подготовки.

Программа рассмотрена на заседании кафедры китаеведения



Протокол № 4 от «1» февраля 2024 г.

Зав.кафедрой: Е.В. Кремнёв



Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.

**Сведения о переутверждении «Рабочей программы дисциплины (модуля)»
на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных
2021-22	№ 1 от 31.08.2021  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	В п. 6.2. внесены изменения, связанные с ежегодным обновлением программного обеспечения (см. сайт www.isu.ru)	-	-	-
2022-2023	№ 6 от 02.03.2022  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	-	-	-	-